EAGO

Saunen Hemlock 161x-IR Serie
Saunas hemlock 161x-IR series

DE Montage- und Bedienungsanweisung
GB Installation and operation instructions

Inhaltsverzeichnis - *Content*

Hinweise	1
Attention	2
Erstinbetriebnahme	3
First time use	4
Aufbaumaße - Assembly dimensions	5
Materialbeschreibung - Material description 1611XL-IR	6
Aufbauanleitung - Assembly manual 1611XL-IR	7
Materialbeschreibung - Material description 1611A/B/C-IR	9
Aufbauanleitung - Assembly manual 1611A/B/C-IR	10
Materialbeschreibung - Material description 1612A/B/C-IR	12
Aufbauanleitung - Assembly manual 1612A/B/C-IR	13
Materialbeschreibung - Material description 1613A/B/C-IR	15
Aufbauanleitung - Assembly manual 1613A/B/C-IR	16
Materialbeschreibung - Material description 1614A/B/C-IR	18
Aufbauanleitung - Assembly manual 1614A/B/C-IR	19
Bedienfeld - Control functions	21

Hinweise

Personen mit Herz- Kreislaufbeschwerden, Bluthochdruck oder Zuckerkrankheit, dürfen die Sauna nur nach Rücksprache mit einem Arzt benutzen.

Benutzen Sie das Produkt nie unter Einfluss von Medikamenten, Drogen, Alkohol oder nach intensiv betriebenem Sport. Kinder und Jugendliche dürfen die Sauna nur unter Aufsicht einer erwachsenen Begleitperson benutzen.

Um Verbrennungen zu vermeiden, empfehlen wir eine Benutzungs-Temperatur zwischen 70-90 Grad Celsius. Temperaturen über 95 Grad Celsius sind wegen akuter Verbrennungsgefahr zu vermeiden. Bei Kontakt mit der Steinwand besteht bei hohen Temperaturen Verbrennungsgefahr. Achten Sie darauf, dass Sie die Steine nicht direkt berühren.

Vorsicht beim Betreten und Verlassen der Sauna. Es besteht Rutschgefahr. Die Nutzungsdauer sollte 20 Minuten nicht überschreiten.

Prüfen Sie vor dem Einbau ob Typ, Maß und Farbe Ihrer Bestellung übereinstimmen. Bitte überprüfen Sie die Produkte bei der Anlieferung auf Transportschäden, damit auch verdeckte Mängel ausgeschlossen werden können. Für durch unsachgemäßen Transport und unsachgemäße Lagerung entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen.

Installieren Sie die Sauna in einem gut belüfteten Raum. Lüften Sie die Sauna regelmäßig, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen.

Beachten Sie bei der Installation, dass Sie zur anliegenden Wand 5 bis 10 cm Platz lassen sollten. Die Einbausituation sollte so erfolgen, dass das Produkt freistehend und für Wartungsarbeiten zugänglich ist.

Die Scheiben sind lose im Rahmen befestigt. Bitte beachten Sie diesen Umstand, wenn Sie die Sauna aufbauen.

Die Installation der Elektroanschlüsse darf nur von qualifiziertem und autorisiertem Fachpersonal des Elektrohandwerks durchgeführt werden.

Unsere Produkte müssen nach erfolgter Montage versiegelt werden, um eine Dichtigkeit zu gewährleisten. Benutzen Sie unsere Produkte erst 24 Stunden nach der Versiegelung. Vor der Reinigung/Wartung ist die Stromversorgung des Produkts abzuschalten.

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch und handelsübliche Haushaltsreiniger. Benutzen Sie keine Reiniger, die Aceton, Ammoniak oder Formaldehyd enthalten. Materialbeschädigung kann die Folge sein.

Wartungen und Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem und vom Händler autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Für Schäden durch unsachgemäße Behandlung und/oder Reparaturen übernehmen wir keine Haftung und die Gewährleitungsansprüche erlöschen.

Bei defekten Bauteilen und/oder Leitungen den Betrieb sofort einstellen und den Händler oder qualifizierten Techniker zur Fehlerbeseitigung verständigen.

Die Gewährleistung bezieht sich selbstverständlich nur auf das Produkt und nicht auf die Einbausituation. Bedienungsfehler, Montagefehler oder Schäden die durch den Aufbau entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Verschleißteile werden durch unseren Support aus Kulanz kostenfrei ersetzt, es besteht jedoch kein Recht auf einen kostenfreien Austausch durch unseren Kundendienst Vorort.

Konstruktionsbedingt sind unsere Dichtungen und Spaltemaße als ein Spritzschutz ausgelegt. Somit können bei zu harter Wasserstrahlung geringe Mengen Wasser austreten.

Unsere Produkte werden vor der Auslieferung im Werk aufgebaut und auf ihre Funktionen getestet. Aus diesem Grund kann sich noch minimal Restwasser im System befinden. Eventuelle sichtbare Rückstände sind auf diese zurückzuführen.

Temperaturabgaben unserer Produkte gehen von einem Fühler aus und können somit an anderen Stellen minimal abweichen.

Unsere Produkte dürfen nur für die vorgeschriebenen Zwecke verwendet werden. Andernfalls erlischt die Gewährleitung.

Jeglicher Gewährleistungsanspruch verfällt, wenn die in der Montage- und Bedienungsanleitung aufgeführten Punkte für die Sicherheitshinweise nicht eingehalten werden.

Wir behalten uns ausdrücklich Änderungen am Produkt, der Ausstattung, des Designs, der Konfiguration und der allgemeinen Details vor. Diese Anleitung ist dann sinngemäß zu verwenden.

People suffering from cardiovascular problems, high blood pressure or diabetes are only allowed to use this product after consultation of a doctor.

Never use the product if you are intoxicated by drugs or alcohol, taken medicine or after intense physical exercise. Children and adolescents are only allowed to use the sauna under parental supervision.

To avoid burns keep temperature between 70 - 90 degrees celsius. Avoid temperatures above 95 degrees celsius to avoid acute danger of burns. Be careful not to touch the stone wall at high temperatures.

Be careful when entering or leaving the product: floor can be slippery! Duration of use shouldn't be longer than 20 minutes.

Before installation check for type, dimensions and color. Compare to what you ordered. Please check your product for transport damages and hidden defects.

Set up sauna in a well ventilated room. Ventilate regurlarly if you don't use the product for a longer time.

Before installation, make sure there is 5 to 10 cm space between the product and the sorrounding wall. The setup should leave the product standing on it's own and in a place easy for maintenance.

The glass panels are connected loosely to the frame. Keep that in mind while setting up the sauna to avoid accidents.

Setting up of electric supplies only allowed by qualified and authorized personnel.

Due to the nature of the construction, gap sizes and sealings act as protection against splash water.

Intense use of water can lead to water leakage. After sealing wait for another 24 hours before you use the sauna again.

Switch off power supply before cleaning or maintenance.

Use soft fabric and commercial cleaner for cleaning. Don't use cleaner that contains acetone, ammonia or formaldehyde. Damages to the material can be a result of that.

Maintenance and repairs only allowed by qualified and authorized personell from the merchant.

Damage done by improper repairs result in cancellation of warranty. The manufacturer won't be held responsible for damages done by improper personnell.

If you encounter defect in equipment or connections, stop use immediately. Contact merchant or qualified engineer for troubleshooting.

Operating errors, installation errors or other defects which are the result of the setup are not covered by the warranty.

Warranty only extends to your product, not the process of setting up. No warranty taken for improper transport or improper storage.

Wear parts will be replaced by our service, but there is no right for free installation service.

Due to the nature of the construction, gap sizes and sealings act as protection against splash water. Intense use of water can lead to water leakage.

In our manufacturing hall our products will be assembled and tested before shipping. This is the reason for minimal water residues in the system of your product. Visible residues are the result of that.

In our products, temperature is measured by a sensor, which leads to minimal differences across the room.

Our products should only be used according to their purposes. Otherwise warranty will be voided.

Any warranty will be voided, if security guidelines aren't followed.

The manufacturer reserves modifications to the product, to the model, to the equipment, to the design, to the configuration and to general details. This manual ought to be used correspondingly then.

Erstinbetriebnahme

Beim ersten Erwärmen sondern sich von Saunaofen und Steinen Gerüche ab. Um diese zu entfernen, muss die Saunakabine gründlich gelüftet werden.

Bei einer für die Saunakabine angemessenen Ofenleistung ist eine isolierte Sauna innerhalb von einer Stunde auf die erforderliche Saunatemperatur aufgeheizt. Die Saunaofensteine erwärmen sich gewöhnlicherweise in derselben Zeit auf Aufgusstemperatur, wie die Saunakabine. Die passende Temperatur in der Saunakabine beträgt etwa 60 bis 90 °C.

Die Steine sollten vor dem Aufschichten von Steinstaub befreit werden. Die Steine sollten einen Durchmesser von 5–10 cm haben. Vermeiden Sie ein Verkeilen von Steinen zwischen den Heizelementen. Schichten Sie die Steine so aufeinander auf, dass sie nicht gegen die Heizelemente drücken. Platzieren Sie die Steine dicht nebeneinander.

Warnung!

Bedecken Sie die Heizelemente vollständig mit Steinen. Ein unbedecktes Heizelement kann selbst außerhalb des Sicherheitsabstands eine Gefahr für brennbare Materialien darstellen. Vergewissern Sie sich, dass hinter den Steinen keine Heizelemente zu sehen sind.Aufgrund der großen Wärmeänderungen werden die Saunasteine spröde und brüchig.

Sorgen Sie dafür, dass die Heizwiderstände nicht sichtbar werden. Verlassen Sie die Sauna während des ersten Aufheizen. Die Steine sollten mindestens einmal jährlich neu aufgeschichtet werden, bei starkem Gebrauch öfter. Bei dieser Gelegenheit entfernen Sie bitte auch Staub und Gesteinssplitter aus dem unteren Teil des Saunaofens und ersetzen beschädigte Steine. Bei starkem Gebrauch sollten die kompletten Steine einmal jährlich gewechselt werden.

Anleitung zum Saunieren

Damit das Saunen angenehm ist, muss für die Hygiene in der Saunakabine gesorgt werden. Wir empfehlen in der Sauna auf Saunatüchern zu sitzen, damit der Schweiß nicht auf die Bänke läuft. Nach Gebrauch sollten die Saunatücher gewaschen werden.

Für Gäste sollten Sie eigene Saunatücher bereithalten. In Verbindung mit der Reinigung der Sauna sollte der Fußboden der Saunakabine gesaugt / gefegt und mit einem feuchten Lappen gewischt werden.

Mindestens jedes halbe Jahr sollte die Sauna gründlich geputzt werden. Die Wände, Bänke und der Fußboden der Saunakabine sollten mit einer Bürste und mit Saunareinigungsmittel abgewaschen werden. Vom Saunaofen werden Staub und Schmutz mit einem feuchten Tuch abgewischt. Waschen Sie sich vor dem Saunen.

- Waschen Sie sich vor dem Saunen.
- Bleiben Sie in der Sauna, solange Sie es als angenehm empfinden.
- Vergessen Sie jeglichen Stress, und entspannen Sie sich.
- Zu guten Saunamanieren gehört, dass Sie Rücksicht auf die anderen badenden nehmen, indem Sie diese nicht mit lautem Benehmen stören.
- Verjagen Sie die anderen auch nicht mit zu vielen Aufgüssen.
- Lassen Sie Ihre erhitzte Haut zwischendurch abkühlen. Falls Sie gesund sind, und die Möglichkeit dazu besteht, gehen Sie auch schwimmen.
- Waschen Sie sich nach dem Saunen.
- Ruhen Sie sich aus, bis Sie sich ausgeglichen fühlen.
- Trinken Sie klares Wasser um Ihren Flüssigkeitshaushalt zu stabilisieren.

First use

While heating the first time, the oven and stones can become smelly. Good ventilation can reduce these smells.

When the power of the oven is appropriate, the isolated sauna should be warm after one hour. The stones in the sauna have the same temperature as the whole cabin after that time. A good temperature for that in the cabin is 60 to 90 degrees celsius.

Before assembly of the stone, clean dust from them. Stones should have a diameter of 5 to 10 cm. Avoid rocks getting stuck between heating elements. Place rocks one after another.

Warning!

Cover heating elements with rocks completely. Heating elements which are not covered by rocks can be a danger to inflammable materials in the vicinity. Make sure that you cannot see the heating elements below the rocks. Due to heat shocks, stones can become brittle and fragile.

Leave the sauna after initial heating up.Rocks should be replaced once a year. In case of regular use, replace rocks more often. When doing this, please clean lower parts of the oven from dust and stone debris. Replace damaged rocks in that case.

Sauna manual

To enjoy a pleasant sauna, the cabin has to be hygienic. We recommend sitting on towels to avoid sweat from dripping on the wooden benches. After use towels should be washed.

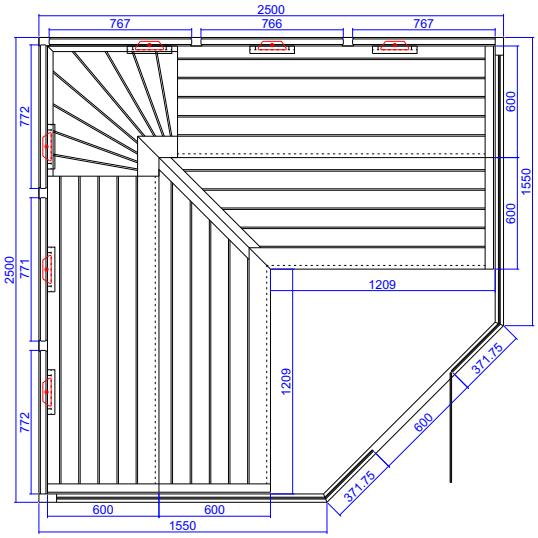
Keep seperate towels for guests. When cleaning the sauna, consider vacuuming or sweep the floow. Use wet fabric for that.

Sauna should be cleaned completely every other half year. Walls, benches and floor of the sauna cabin should be cleaned by a brush and using sauna cleaners.Sauna oven .For cleaning and dusting off use moist cloth. Please shower yourself before using the sauna.

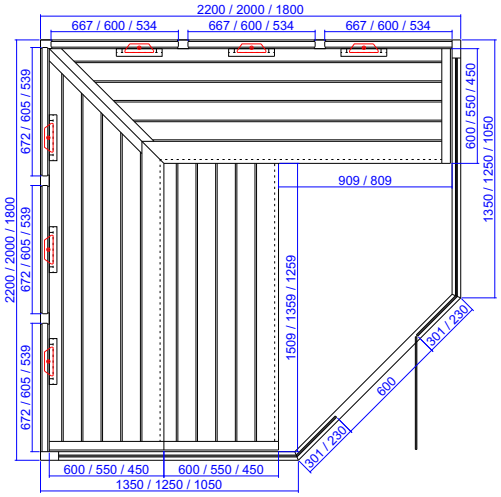
- Shower before sauna.
- Stay in the sauna for as long as you want. Leave if you don‘t want anymore.
- Forget all your stress and relax
- Good sauna manners require you to take care of others and avoid loud or otherweise dusturbing behavior.
- Don‘t scare others away by using too many infusions.
- Let your skin cool off sometimes. If you‘re healthy and have the opportunity, go swim.
- Shower after sauna use.
- Relax until you feel good and balanced.
- Don´t forget to drink water,

Aufbaumaße - *Assembly dimensions*

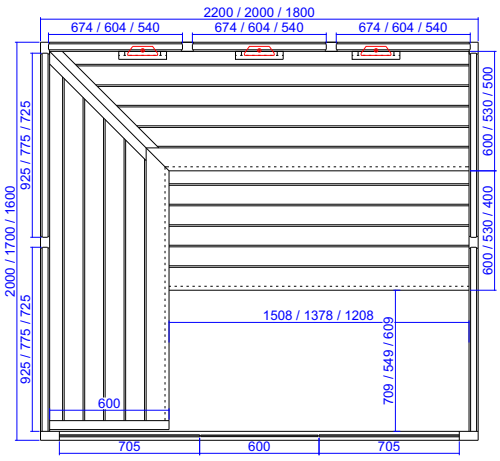
1611XL-IR



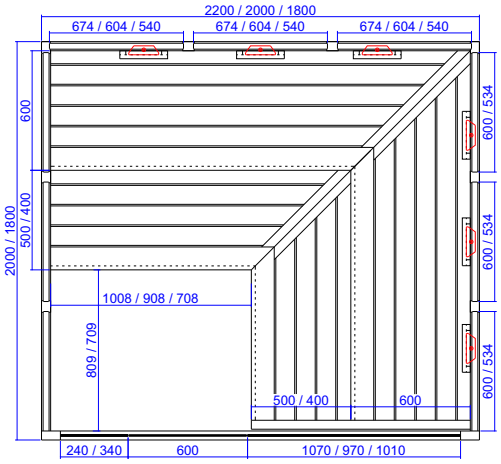
1611A/B/C-IR



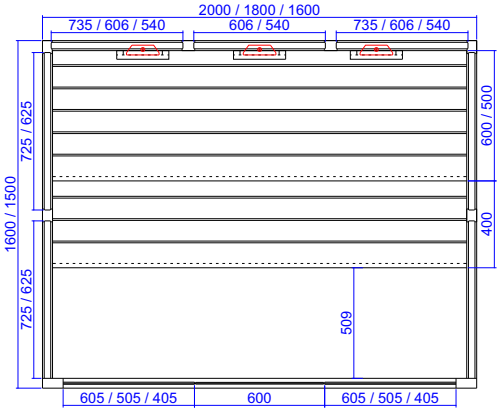
1612A/B/C-IR



1613A/B/C-IR



1614A/B/C-IR

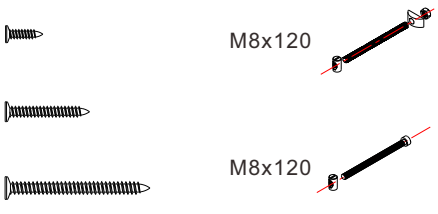


Schrauben - *Screws*

M3x16

M3.5x35

M4x50

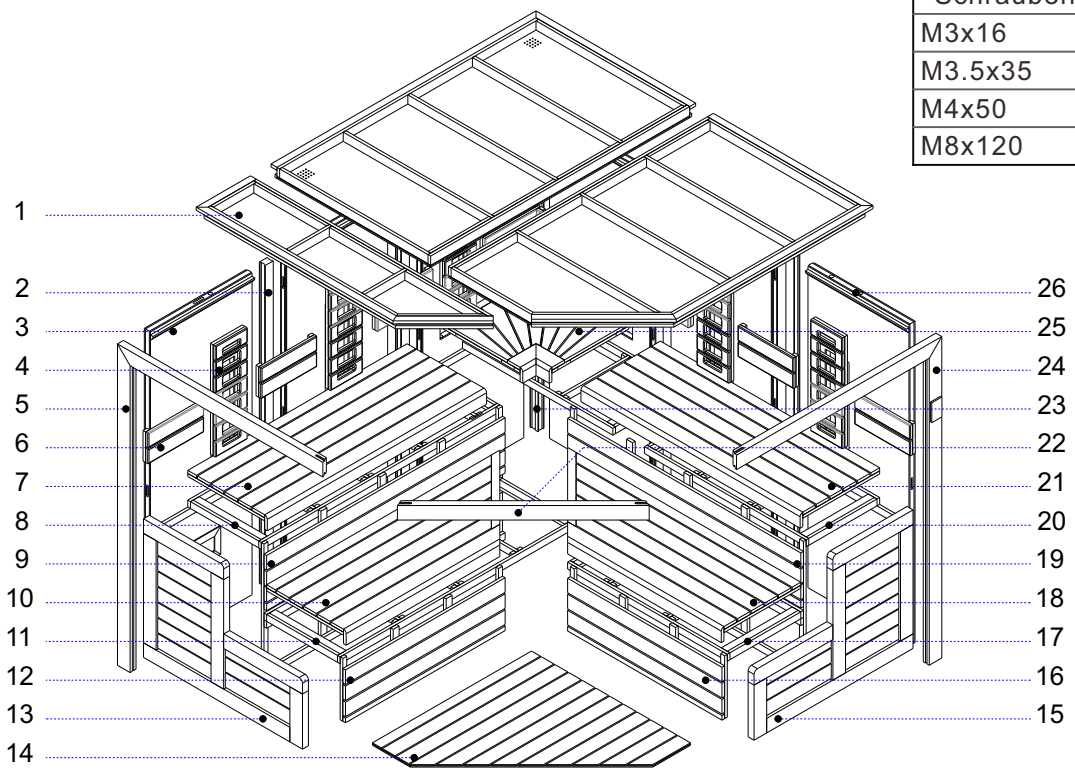


M8x120

M8x120

Materialbeschreibung - *material description* - 1611XL-IR

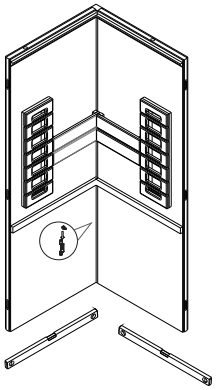
Schrauben - Screws	
M3x16	20
M3.5x35	75
M4x50	10
M8x120	12



Nr.	Beschreibung
1	Decke
2	Mittelpfosten
3	Linke Rückwand
4	Rückenlehne (IR-Strahler)
5	Linker Türahmen
6	Rückenlehne (kurz
7	Linke obere Sitzfläche
8	Linker oberer Bankunterbau
9	Linke obere Blende
10	Linke untere Sitzfläche
11	Linker unterer Bankunterbau
12	Linke untere Blende
13	Linke Seitenblende
14	Boden
15	Rechte Seitenblende
16	Rechte untere Blende
17	Rechter unterer Bankunterbau
18	Rechte untere Sitzfläche
19	Rechte obere Blende
20	Rechter oberer Bankunterbau
21	Rechte obere Sitzfläche
22	Oberer Türrahmen
23	Eckpfosten
24	Rechter Türrahmen
25	Obere Sitzfläche (Ecke)
26	Rechte Rückwand

No.	Description
1	Roof
2	Middle pole
3	Left rear wall
4	Backrest (heater)
5	Left door frame
6	Backrest (short)
7	Left upper seat
8	Left upper seat support
9	Left upper baffle
10	Left lower seat
11	Left lower seat support
12	Left lower baffle
13	Left side baffle
14	Bottom
15	Right side baffle
16	Right lower baffle
17	Right lower seat support
18	Right lower seat
19	Right upper baffle
20	Right upper seat support
21	Right upper seat
22	Upper door frame
23	Corner pole
24	Right door frame
25	Corner seat plate
26	Right rear wall

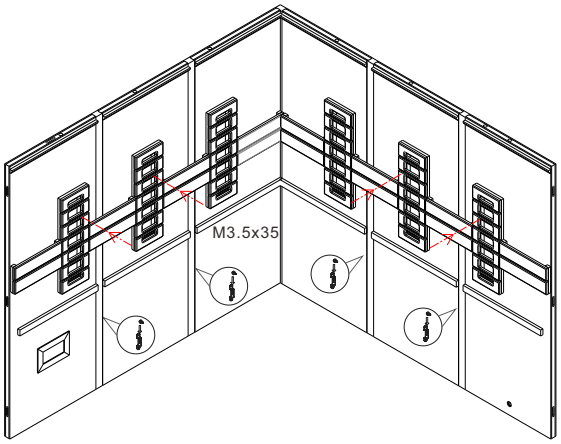
1



Stellen Sie sicher, dass der Boden eben ist. Verbinden Sie die linke Rückwand (rechter unterer Teil) mit der rechten Rückwand (linker unterer Teil). Verwenden Sie dazu einen Eckpfosten.

Make sure that the floor is level. Connect the left back panel (right lower part) to the right back panel (left lower part). Use a corner post for this.

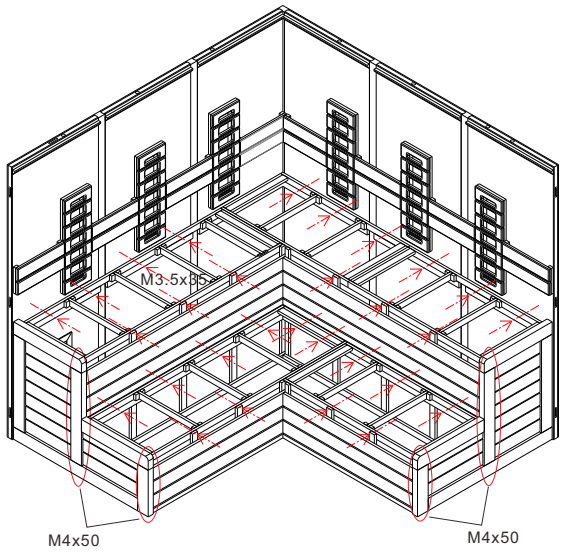
2



Montieren Sie die restlichen Rückwände unter Verwendung der Mittelpfosten.

Assemble the remaining back panels using the centre posts. Mount and screw together the backrests.

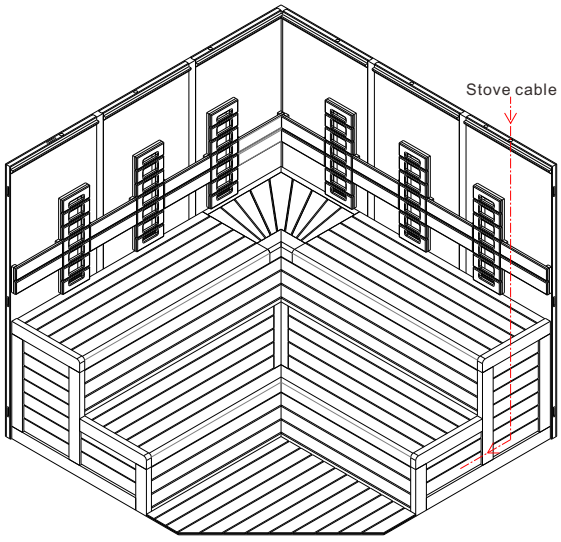
3



Montieren und verschrauben Sie die zuerst oberen Sitzunterkonstruktionen, sowie die oberen und seitlichen Blenden. Danach können die untere Sitzunterkonstruktionen, sowie die unteren Blenden montiert und verschraubt werden.

First mount and screw the upper seat substructures, as well as the upper and side panels. Then the lower seat substructures, as well as the lower panels, can be mounted and screwed

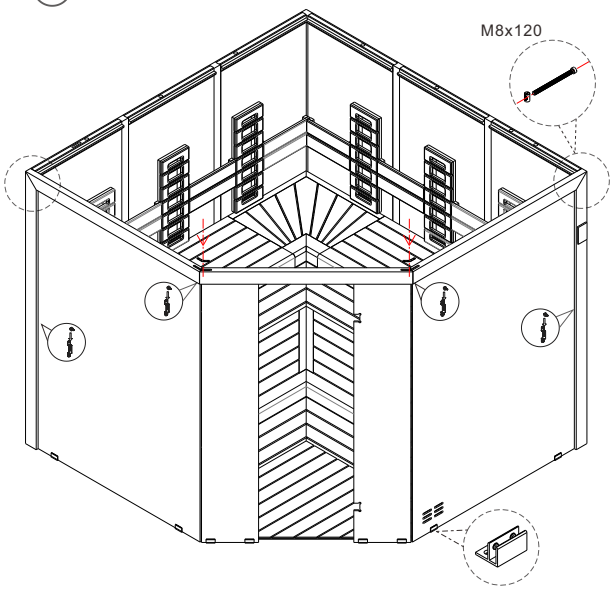
4



Montieren Sie je nach Modell den Saunaofen und verkabeln diesen. Montieren und verschrauben Sie zum Schluss die Sitze und die Boden.

Depending on the model, mount the sauna heater and wire it. Finally, mount and screw together the seats and the bottom.

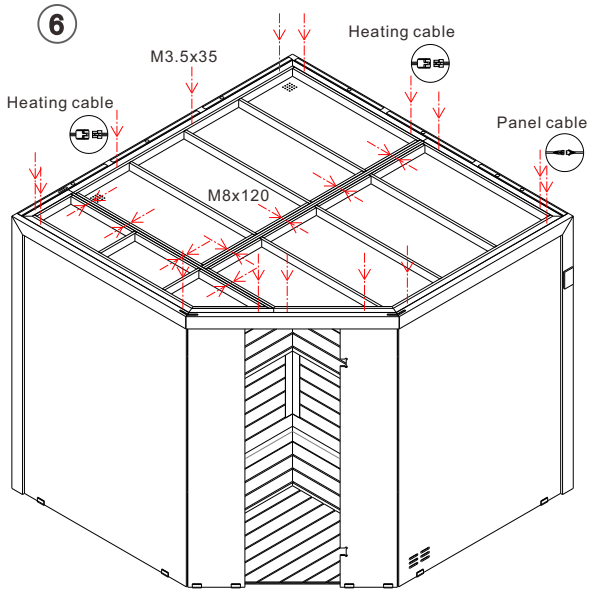
5



Montieren und verschrauben Sie den Rahmens der Vorderseite zusammen mit den seitlichen Glaselementen. Wenn der Boden ein späteres Verkleben mit Silicon nicht zulässt montieren Sie die Bodenwinkel ohne diese zu verschrauben.

Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.

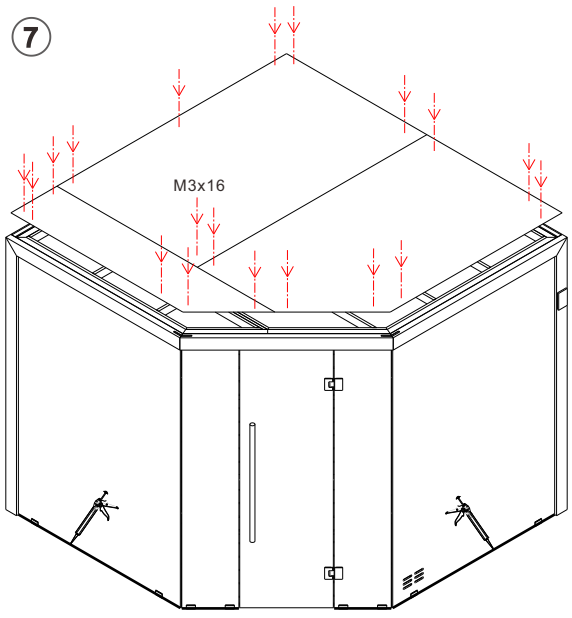
6



Montieren und verschrauben Sie die Dachelemente wie in der Zeichnung dargestellt und ziehen Sie die Schrauben fest. Verbinden Sie jetzt die Kabel der Infrarotstrahler und des Bedienfeldes mit der Steuerelektronik.

Connect the heating cable and the panel cable and the lighting. Mount and screw the roof elements as shown in the drawing and tighten the screws. Now connect the cables of the infrared radiators and the control panel to the powerbox.

7

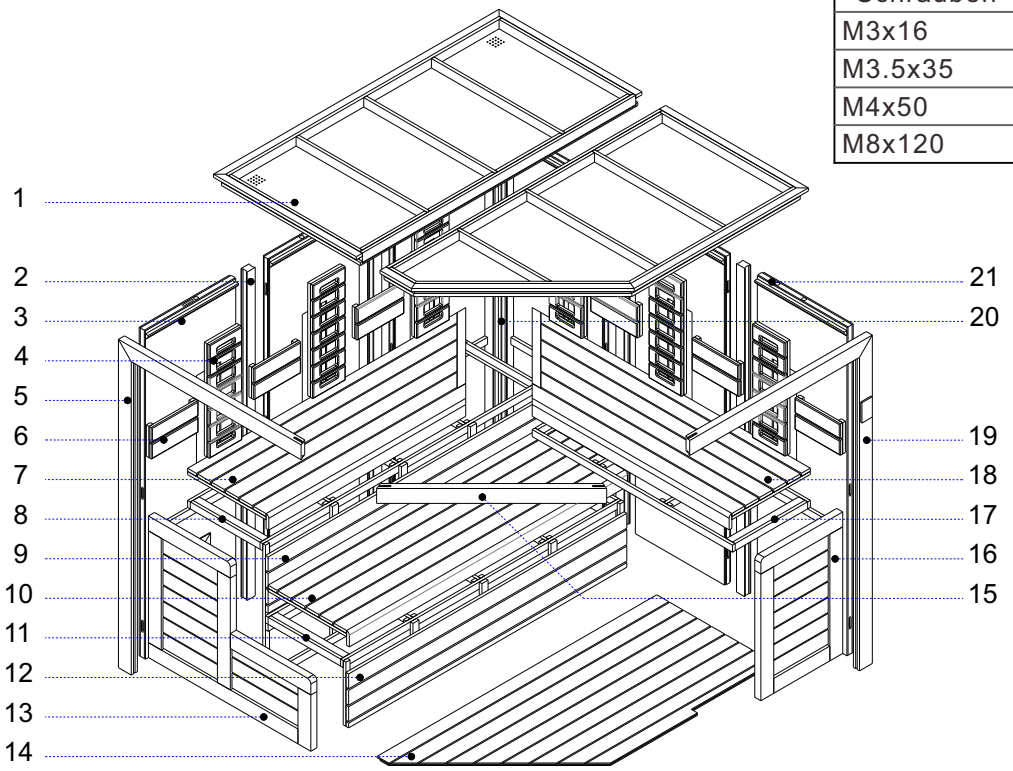


Montieren sie jetzt die Glastür und die Türgriffe. Montiert und verschrauben Sie die Deckenplatte. Danach verschrauben Sie die Bodenwinkel oder verkleben die Glasscheiben mit dem Boden. Wir empfehlen die Decke mit Glaswolle zu dämmen.

Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.

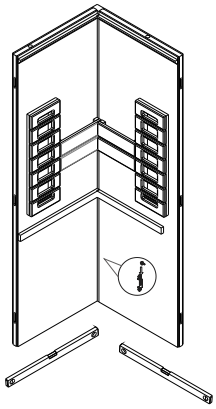
Materialbeschreibung - *material description* - 1611A/B/C-IR

Schrauben - Screws	
M3x16	10
M3.5x35	30
M4x50	10
M8x120	4



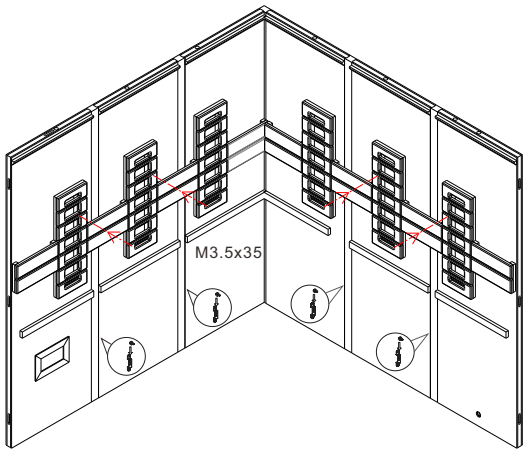
Nr.	Beschreibung
1	Decke
2	Mittelpfosten
3	Linke Rückwand
4	Rückenlehne (IR-Strahler)
5	Linker Türrahmen
6	Rückenlehne (kurz)
7	Linke obere Sitzfläche
8	Linker oberer Bankunterbau
9	Linke obere Blende
10	Linke untere Sitzfläche
11	Linker unterer Bankunterbau
12	Linke untere Blende
13	Linke Seitenblende
14	Boden
15	Oberer Türrahmen
16	Rechte Seitenblende
17	Rechter unterer Bankunterbau
18	Rechte obere Sitzfläche
19	Rechter Türrahmen
20	Eckpfosten
21	Rechte Rückwand

No.	Description
1	Roof
2	Middle pole
3	Left rear wall
4	Backrest(heater)
5	Left door frame
6	Backrest(short)
7	Left upper seat
8	Left upper seat support
9	Left upper baffle
10	Left lower seat
11	Left lower seat support
12	Left lower baffle
13	Left side baffle
14	Bottom
15	Upper door frame
16	Right side baffle
17	Right upper seat support
18	Right upper seat
19	Right door frame
20	Corner pole
21	Right rear wall

① 

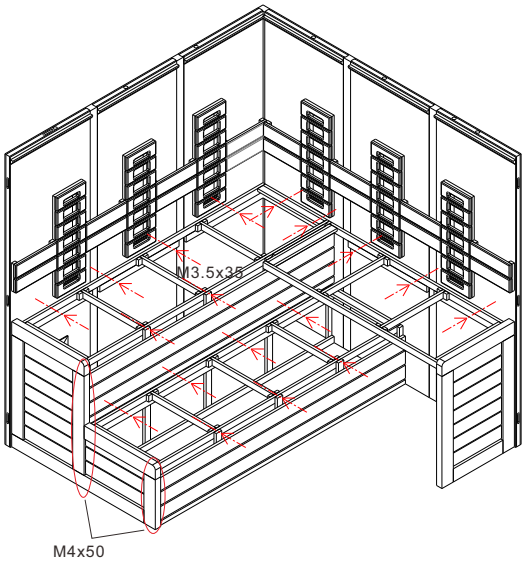
Stellen Sie sicher, dass der Boden eben ist. Verbinden Sie die linke Rückwand (rechter unterer Teil) mit der rechten Rückwand (linker unterer Teil). Verwenden Sie dazu einen Eckpfosten.

Make sure that the floor is level. Connect the left back panel (right lower part) to the right back panel (left lower part). Use a corner post for this.

② 

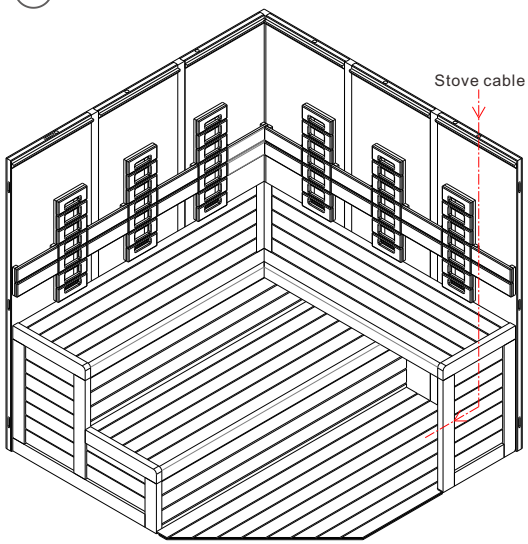
Montieren Sie die restlichen Rückwände unter Verwendung der Mittelpfosten.

Assemble the remaining back panels using the centre posts. Mount and screw together the backrests.

③ 

Montieren und verschrauben Sie die zuerst oberen Sitzunterkonstruktionen, sowie die oberen und seitlichen Blenden. Danach können die untere Sitzunterkonstruktionen, sowie die unteren Blenden montiert und verschraubt werden.

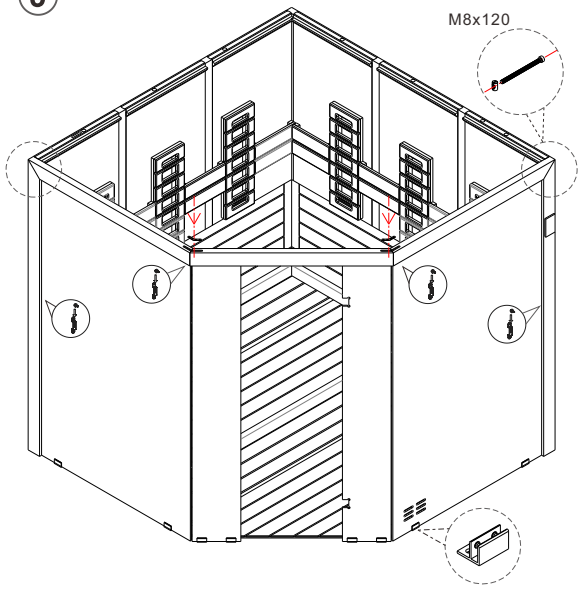
First mount and screw the upper seat substructures, as well as the upper and side panels. Then the lower seat substructures, as well as the lower panels, can be mounted and screwed

④ 

Montieren Sie je nach Modell den Saunaofen und verkabeln diesen. Montieren und verschrauben Sie zum Schluss die Sitze und die Boden.

Depending on the model, mount the sauna heater and wire it. Finally, mount and screw together the seats and the bottom.

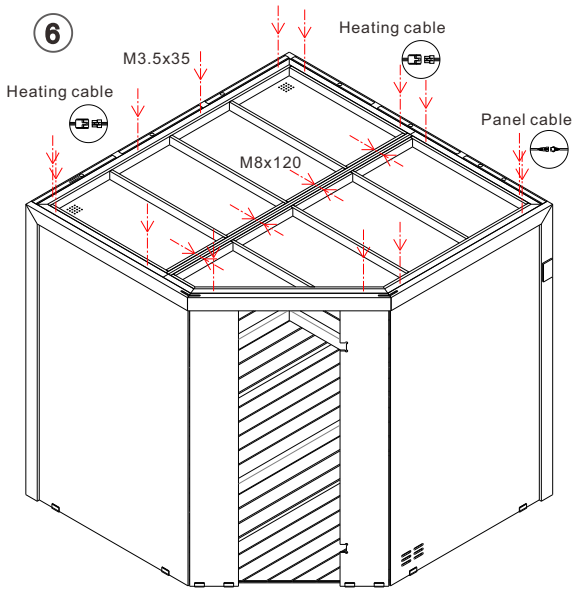
5



Montieren und verschrauben Sie den Rahmens der Vorderseite zusammen mit den seitlichen Glaselementen. Wenn der Boden ein späteres Verkleben mit Silicon nicht zulässt montieren Sie die Bodenwinkel ohne diese zu verschrauben.

Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.

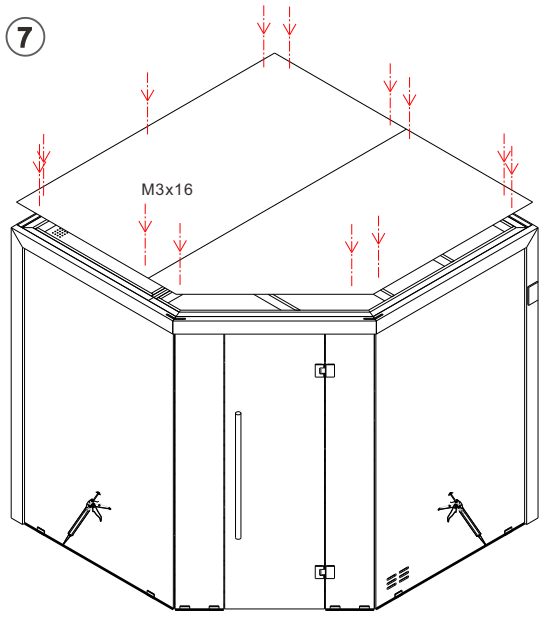
6



Montieren und verschrauben Sie die Dachelemente wie in der Zeichnung dargestellt und ziehen Sie die Schrauben fest. Verbinden Sie jetzt die Kabel der Infrarotstrahler und des Bedienfeldes mit der Steuerelektronik.

Connect the heating cable and the panel cable and the lighting. Mount and screw the roof elements as shown in the drawing and tighten the screws. Now connect the cables of the infrared radiators and the control panel to the powerbox.

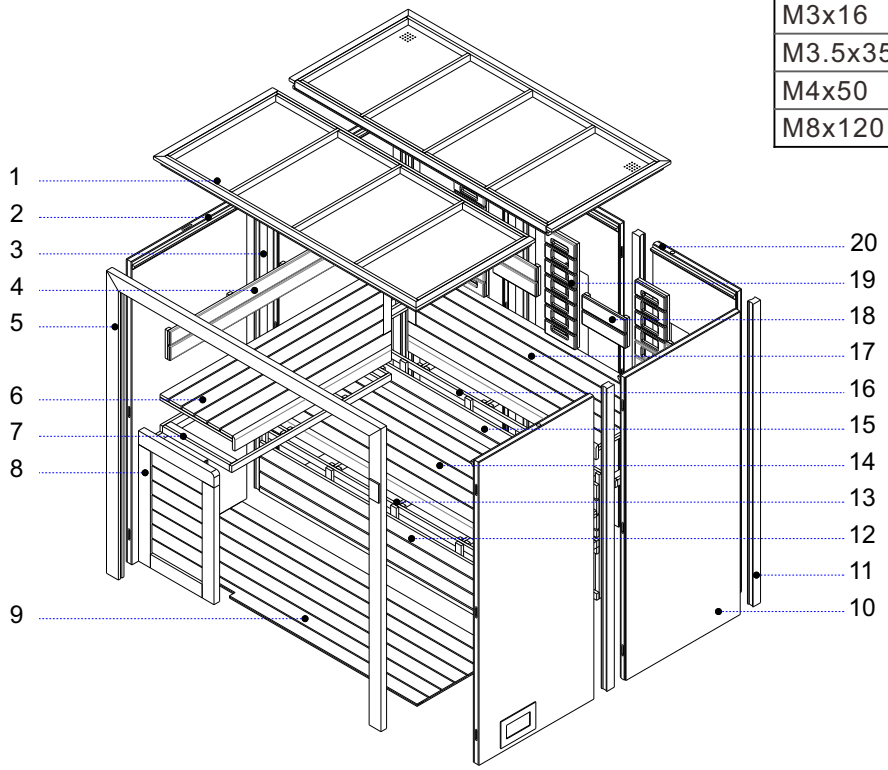
7



Montieren sie jetzt die Glastür und die Türgriffe. Montiert und verschrauben Sie die Deckenplatte. Danach verschrauben Sie die Bodenwinkel oder verkleben die Glasscheiben mit dem Boden. Wir empfehlen die Decke mit Glaswolle zu dämmen.

Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.

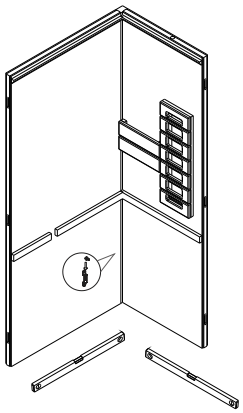
Schrauben - Screws	
M3x16	10
M3.5x35	30
M4x50	10
M8x120	4



Nr.	Beschreibung
1	Decke
2	Linke Rückwand
3	Mittelpfosten
4	Linke Rückenlehne
5	Türrahmen
6	Linke obere Sitzfläche
7	Linker oberer Bankunterbau
8	Linke obere Blende
9	Boden
10	Rechte Rückwand
11	Eckpfosten
12	Untere Blende
13	Unterer Bankunterbau
14	Untere Sitzfläche
15	Obere Blende
16	Oberer Bankunterbau
17	Obere Sitzfläche
18	Rückenlehne (kurz)
19	Rückenlehne (IR-Strahler)
20	Mittlere Rückwand

No.	Description
1	Roof
2	Left rear wall
3	Middle pole
4	Left backrest
5	Door frame
6	Left upper seat
7	Left upper seat support
8	Left side baffle
9	Bottom
10	Right rear wall
11	Corner pole
12	Lower baffle
13	Lower seat support
14	Lower seat
15	Upper baffle
16	Upper seat support
17	Upper seat
18	Backrest (short)
19	Backrest (heater)
20	Middle rear wall

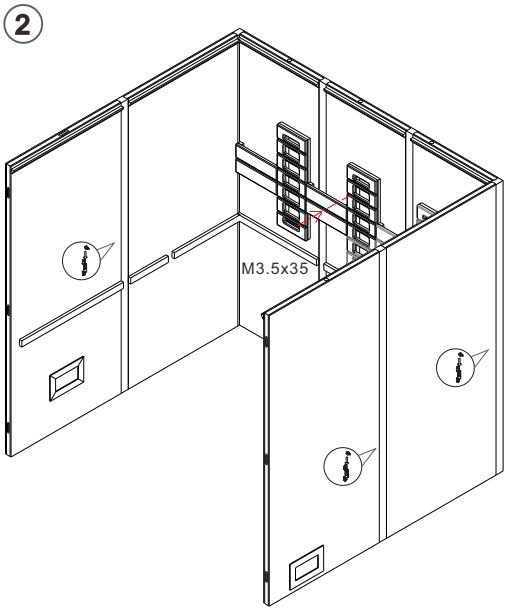
1



Stellen Sie sicher, dass der Boden eben ist. Verbinden Sie die linke Rückwand (rechter Teil) mit der mittleren Rückwand (linker Teil). Verwenden Sie dazu einen Eckpfosten.

Make sure that the floor is level. Connect the left back panel (right part) to the centre back panel (left part). Use a corner post for this.

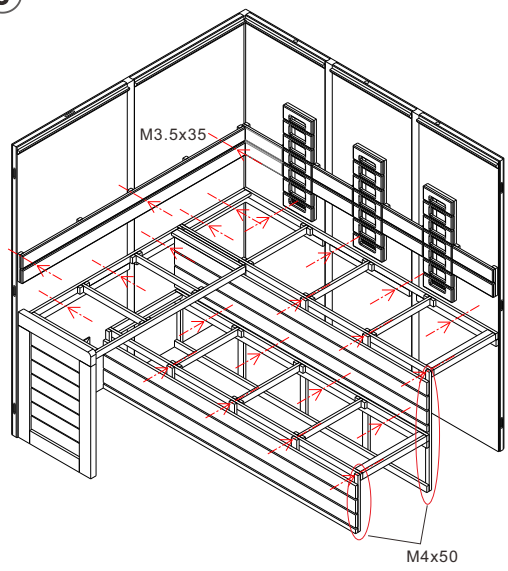
2



Montieren Sie die restlichen Rückwände unter Verwendung der Mittelpfosten.

Assemble the remaining back panels using the centre posts. Mount and screw together the backrests.

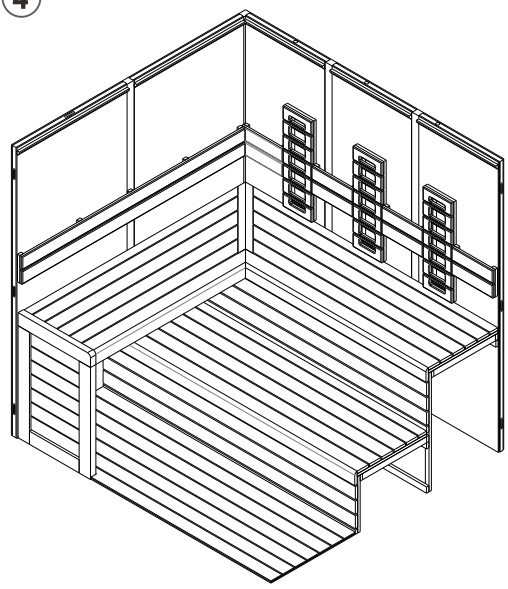
3



Montieren und verschrauben Sie die zuerst oberen Sitzunterkonstruktionen, sowie die oberen und seitlichen Blenden. Danach können die untere Sitzunterkonstruktionen, sowie die unteren Blenden montiert und verschraubt werden.

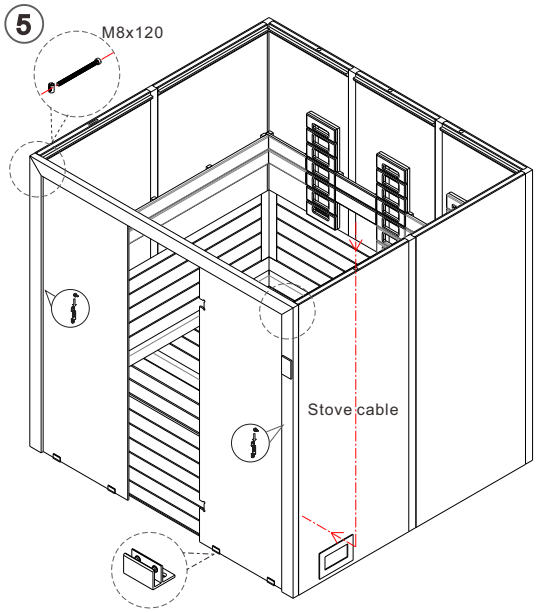
First mount and screw the upper seat substructures, as well as the upper and side panels. Then the lower seat substructures, as well as the lower panels, can be mounted and screwed

4



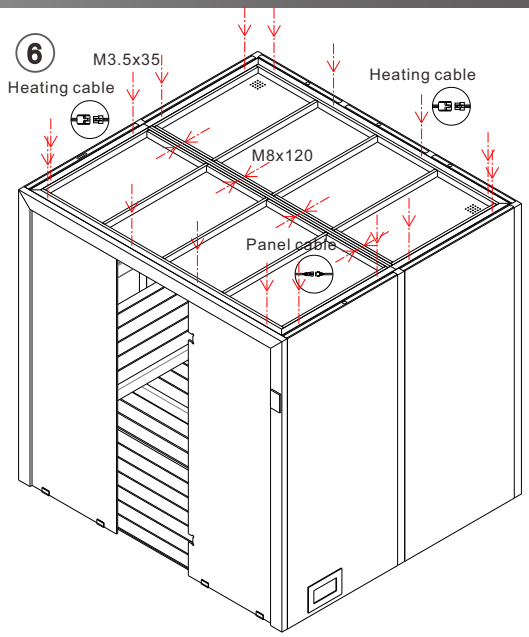
Montieren und verschrauben Sie zum Schluss die Sitze und die Boden.

Finally, mount and screw together the seats and the bottom.



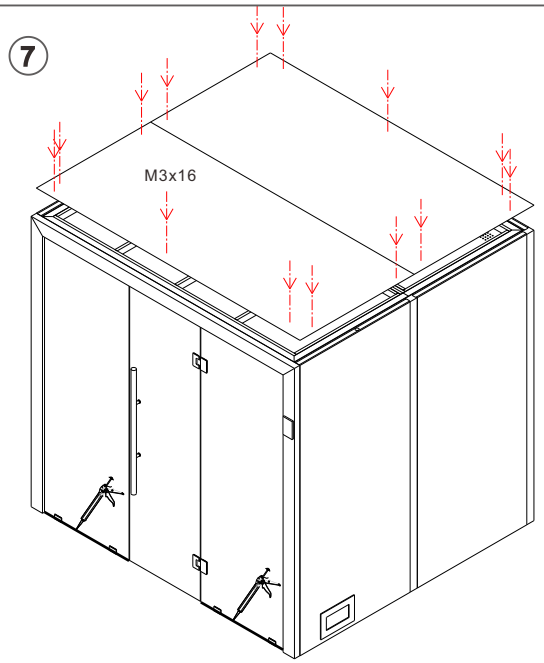
Montieren und verschrauben Sie den Rahmens der Vorderseite zusammen mit den seitlichen Glaselementen. Wenn der Boden ein späteres Verkleben mit Silicon nicht zulässt montieren Sie die Bodenwinkel ohne diese zu verschrauben.

Depending on the model, mount the sauna heater and wire it. Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.



Montieren und verschrauben Sie die Dachelemente wie in der Zeichnung dargestellt und ziehen Sie die Schrauben fest. Verbinden Sie jetzt die Kabel der Infrarotstrahler und des Bedienfeldes mit der Steuerelektronik.

Connect the heating cable and the panel cable and the lighting. Mount and screw the roof elements as shown in the drawing and tighten the screws. Now connect the cables of the infrared radiators and the control panel to the powerbox.

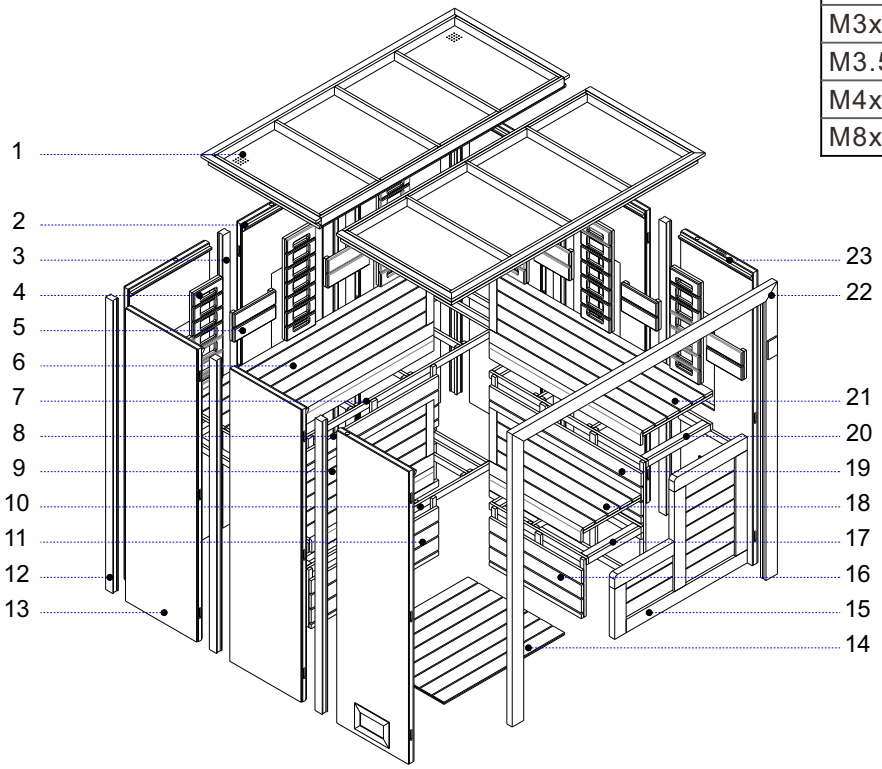


Montieren sie jetzt die Glastür und die Türgriffe. Montiert und verschrauben Sie die Deckenplatte. Danach verschrauben Sie die Bodenwinkel oder verkleben die Glasscheiben mit dem Boden. Wir empfehlen die Decke mit Glaswolle zu dämmen.

Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.

Materialbeschreibung - *material description* - 1613A/B/C-IR

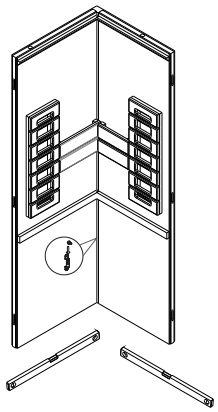
Schrauben - Screws	
M3x16	10
M3.5x35	30
M4x50	10
M8x120	4



Nr.	Beschreibung
1	Decke
2	Mittlere Rückwand
3	Mittelpfosten
4	Rückenlehne (IR-Strahler)
5	Rückenlehne (kurz)
6	Obere Sitzfläche
7	Oberer Bankunterbau
8	Obere Blende
9	Untere Sitzfläche
10	Unterer Bankunterbau
11	Untere Blende
12	Eckpfosten
13	Linke Rückwand
14	Boden
15	Rechte Seitenblende
16	Rechte untere Blende
17	Rechter unterer Bankunterbau
18	Rechte untere Sitzfläche
19	Rechte obere Blende
20	Rechter oberer Bankunterbau
21	Rechte obere Sitzfläche
22	Türrahmen
23	Rechte Rückwand

No.	Description
1	Roof
2	Middle rear wall
3	Middle pole
4	Backrest (heater)
5	Backrest (short)
6	Upper seat
7	Upper seat support
8	Upper baffle
9	Lower seat
10	Lower seat support
11	Lower baffle
12	Corner pole
13	Left rear wall
14	Bottom
15	Right side baffle
16	Right lower baffle
17	Right lower seat support
18	Right lower seat
19	Right upper baffle
20	Right upper seat support
21	Right upper seat
22	Door frame
23	Right rear wall

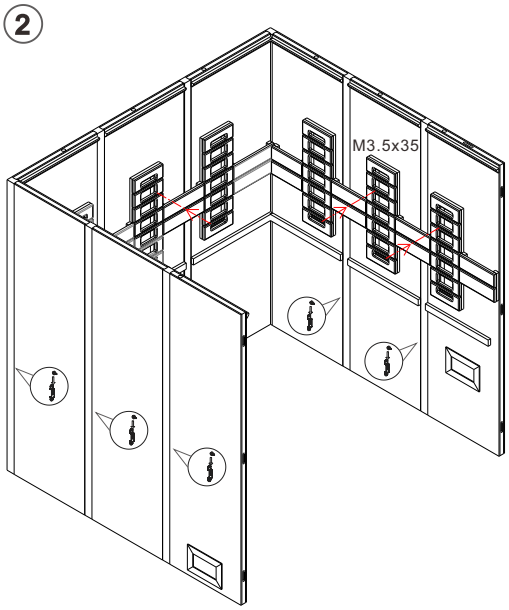
1



Stellen Sie sicher, dass der Boden eben ist. Verbinden Sie die linke Rückwand (rechter Teil) mit der mittleren Rückwand (linker Teil). Verwenden Sie dazu einen Eckpfosten.

Make sure that the floor is level. Connect the left back panel (right part) to the centre back panel (left part). Use a corner post for this.

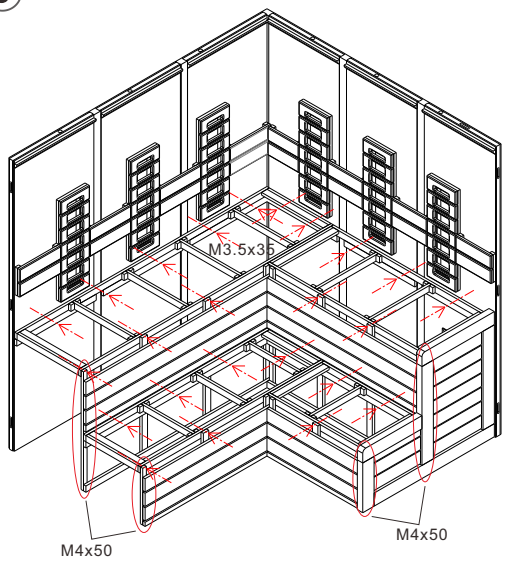
2



Montieren Sie die restlichen Rückwände unter Verwendung der Mittelpfosten.

Assemble the remaining back panels using the centre posts. Mount and screw together the backrests.

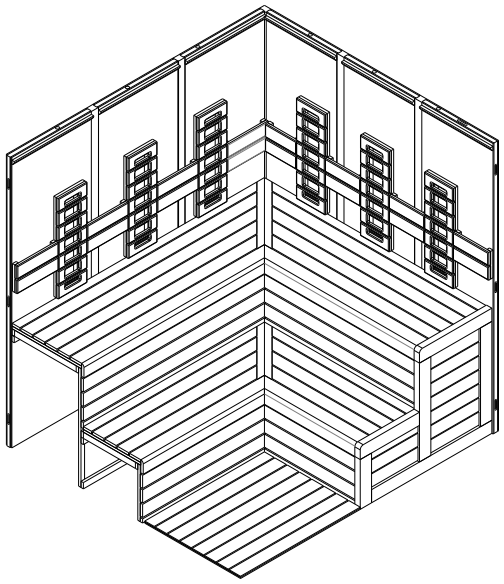
3



Montieren und verschrauben Sie die zuerst oberen Sitzunterkonstruktionen, sowie die oberen und seitlichen Blenden. Danach können die untere Sitzunterkonstruktionen, sowie die unteren Blenden montiert und verschraubt werden.

First mount and screw the upper seat substructures, as well as the upper and side panels. Then the lower seat substructures, as well as the lower panels, can be mounted and screwed

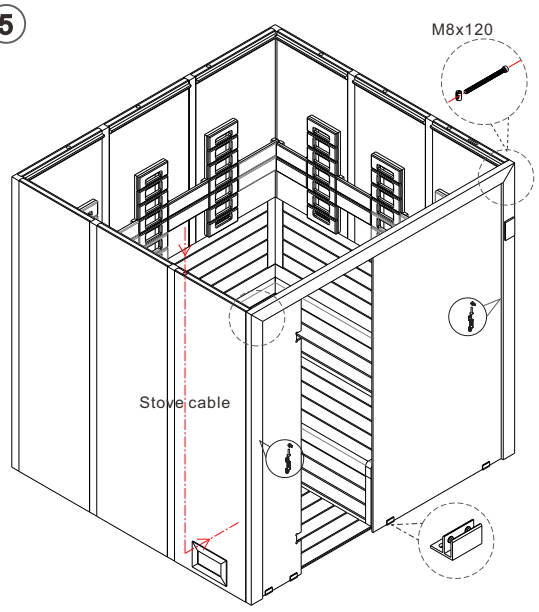
4



Montieren und verschrauben Sie zum Schluss die Sitze und die Boden.

Finally, mount and screw together the seats and the bottom.

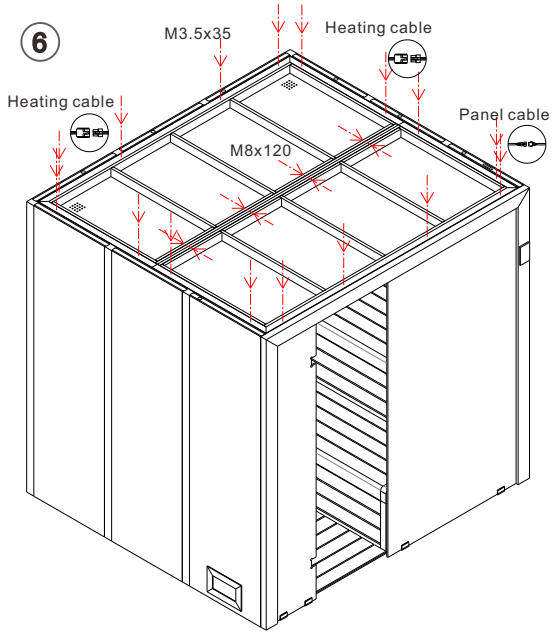
5



Montieren und verschrauben Sie den Rahmens der Vorderseite zusammen mit den seitlichen Glaselementen. Wenn der Boden ein späteres Verkleben mit Silicon nicht zulässt montieren Sie die Bodenwinkel ohne diese zu verschrauben.

Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.

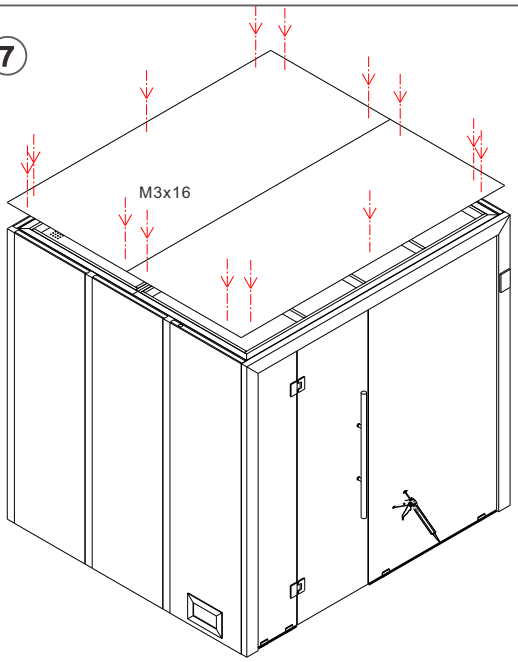
6



Montieren und verschrauben Sie die Dachelemente wie in der Zeichnung dargestellt und ziehen Sie die Schrauben fest. Verbinden Sie jetzt die Kabel der Infrarotstrahler und des Bedienfeldes mit der Steuerelektronik.

Connect the heating cable and the panel cable and the lighting. Mount and screw the roof elements as shown in the drawing and tighten the screws. Now connect the cables of the infrared radiators and the control panel to the powerbox.

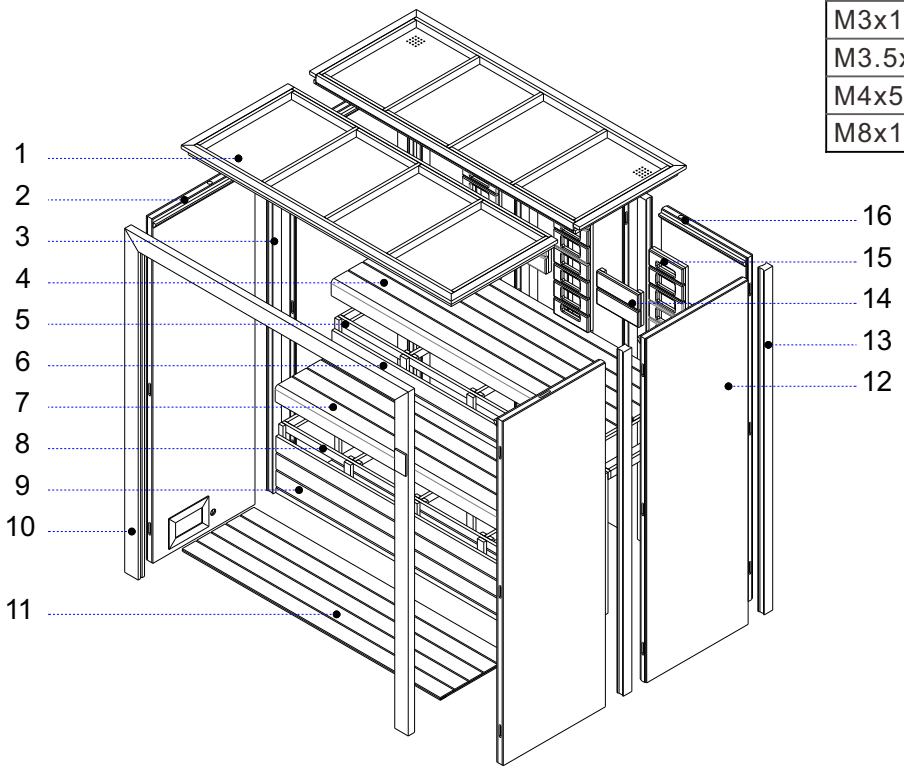
7



Montieren sie jetzt die Glastür und die Türgriffe. Montiert und verschrauben Sie die Deckenplatte. Danach verschrauben Sie die Bodenwinkel oder verkleben die Glasscheiben mit dem Boden. Wir empfehlen die Decke mit Glaswolle zu dämmen.

Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.

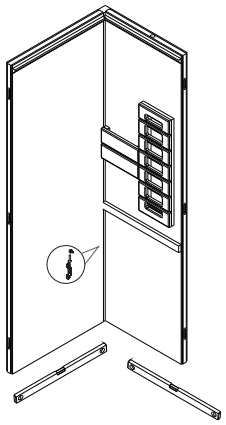
Schrauben - Screws	
M3x16	10
M3.5x35	30
M4x50	10
M8x120	4



Nr.	Beschreibung
1	Decke
2	Linke Rückwand
3	Mittelpfosten
4	Obere Sitzfläche
5	Oberer Bankunterbau
6	Obere Blende
7	Untere Sitzfläche
8	Unterer Bankunterbau
9	Untere Blende
10	Türrahmen
11	Boden
12	Rechte Rückwand
13	Eckpfosten
14	Rückenlehne (kurz)
15	Rückenlehne (IR-Strahler)
16	Mittlere Rückwand

No.	Description
1	Roof
2	Left rear wall
3	Middle pole
4	Upper seat
5	Upper seat support
6	Upper baffle
7	Lower seat
8	Lower seat support
9	Lower baffle
10	Door frame
11	Bottom
12	Right rear wall
13	Corner pole
14	Backrest (short)
15	Backrest (heater)
16	Middle rear wall

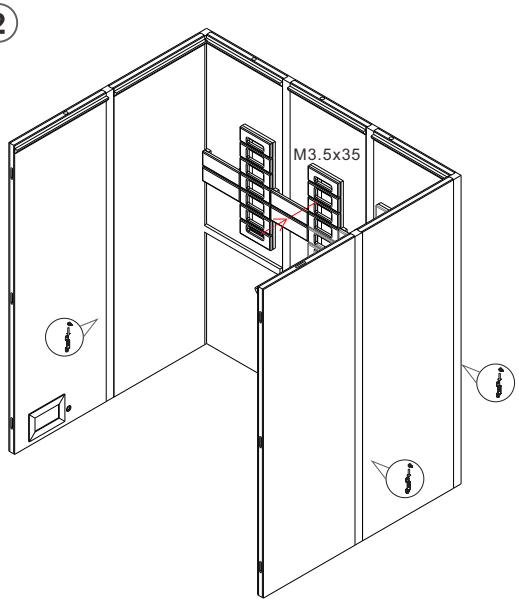
1



Stellen Sie sicher, dass der Boden eben ist. Verbinden Sie die linke Rückwand (rechter Teil) mit der mittleren Rückwand (linker Teil). Verwenden Sie dazu einen Eckpfosten.

Make sure that the floor is level. Connect the left back panel (right part) to the centre back panel (left part). Use a corner post for this.

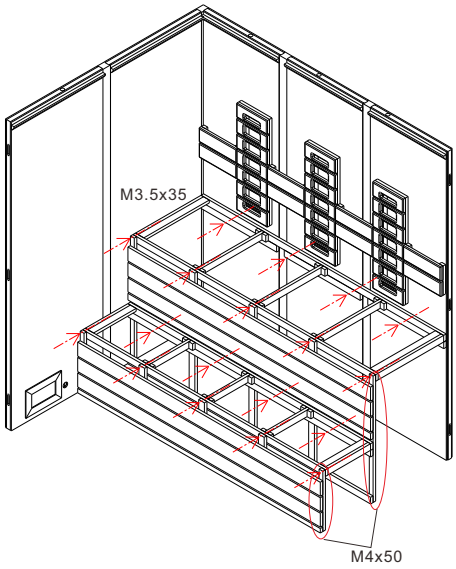
2



Montieren Sie die restlichen Rückwände unter Verwendung der Mittelpfosten.

Assemble the remaining back panels using the centre posts. Mount and screw together the backrests.

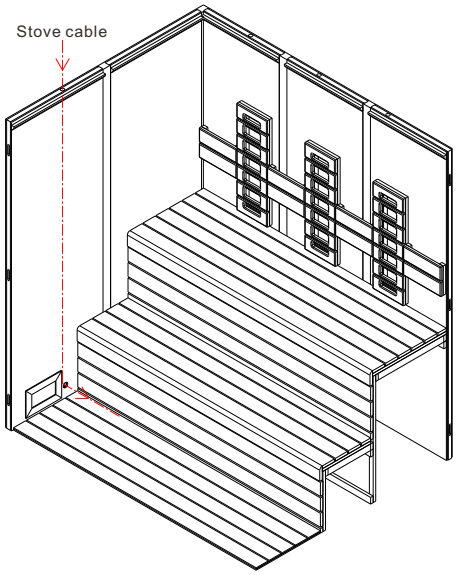
3



Montieren und verschrauben Sie die zuerst oberen Sitzunterkonstruktionen. Danach können die untere Sitzunterkonstruktionen, sowie die unteren Blenden montiert und verschraubt werden.

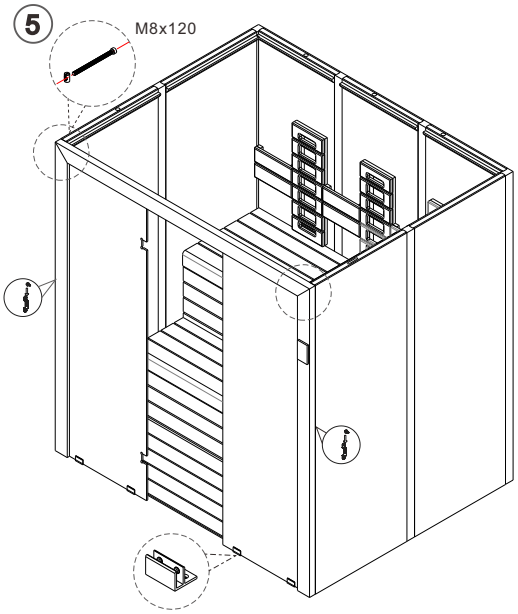
Mount and screw the upper seat substructures first. Then the lower seat substructures as well as the lower panels can be mounted and screwed in place.

4



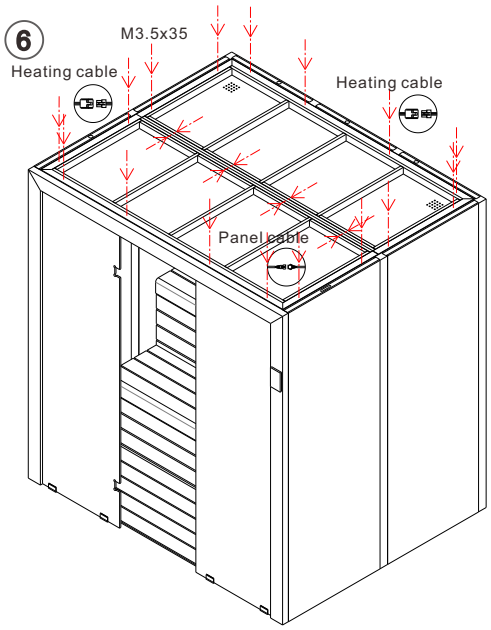
Montieren Sie je nach Modell den Saunaofen und verkabeln diesen. Montieren und verschrauben Sie zum Schluss die Sitze und die Boden.

Depending on the model, mount the sauna heater and wire it. Finally, mount and screw together the seats and the bottom.



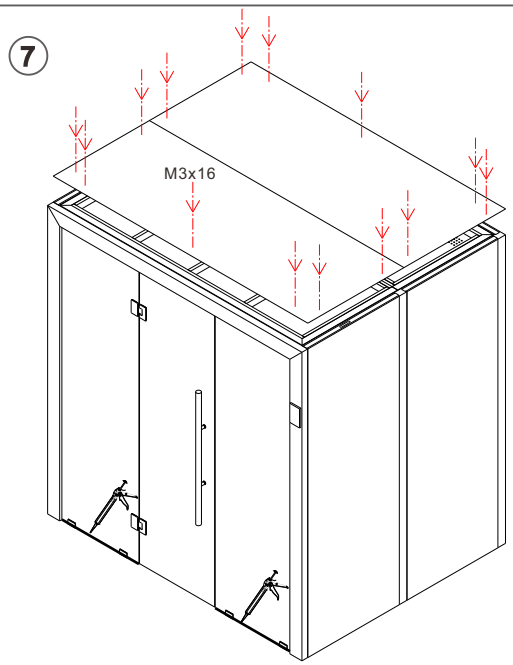
Montieren und verschrauben Sie den Rahmens der Vorderseite zusammen mit den seitlichen Glaselementen. Wenn der Boden ein späteres Verkleben mit Silicon nicht zulässt montieren Sie die Bodenwinkel ohne diese zu verschrauben.

Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.



Montieren und verschrauben Sie die Dachelemente wie in der Zeichnung dargestellt und ziehen Sie die Schrauben fest. Verbinden Sie jetzt die Kabel der Infrarotstrahler und des Bedienfeldes mit der Steuerelektronik.

Connect the heating cable and the panel cable and the lighting. Mount and screw the roof elements as shown in the drawing and tighten the screws. Now connect the cables of the infrared radiators and the control panel to the powerbox.



Montieren sie jetzt die Glastür und die Türgriffe. Montiert und verschrauben Sie die Deckenplatte. Danach verschrauben Sie die Bodenwinkel oder verkleben die Glasscheiben mit dem Boden. Wir empfehlen die Decke mit Glaswolle zu dämmen.

Mount and screw the front frame together with the side glass elements. If the floor does not allow later gluing with silicone, mount the floor angles without screwing them.

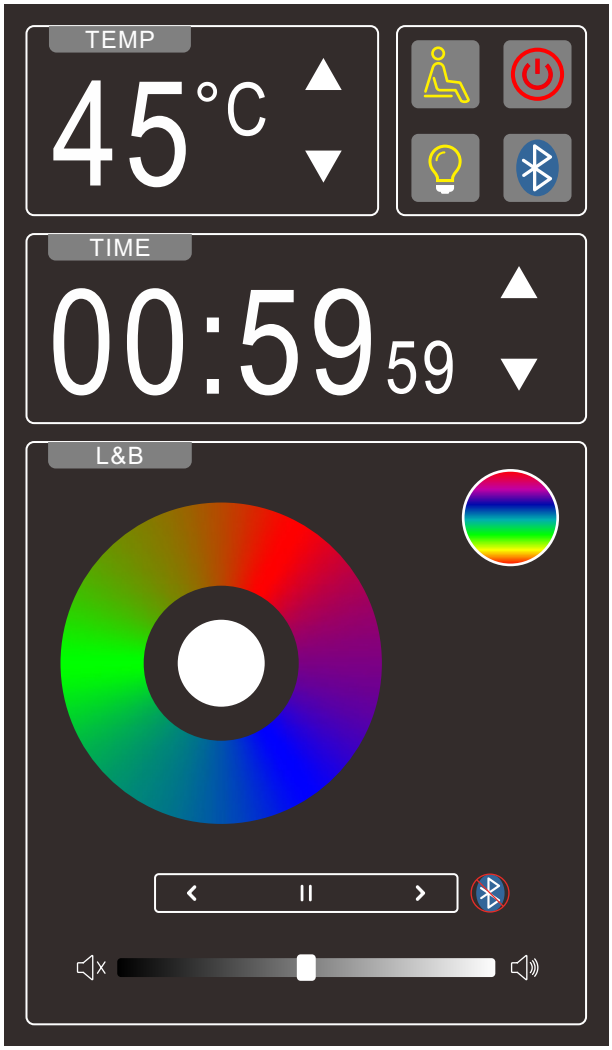
Bedienfeld - Control functions

Power aus - Power off

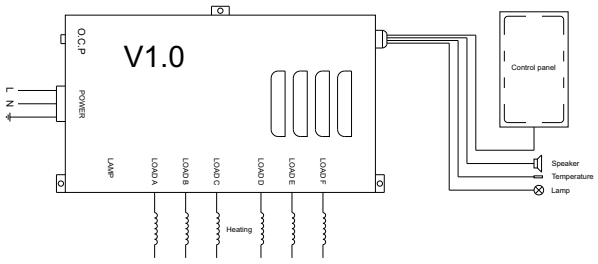
Sauna ein/aus - Sauna on/off

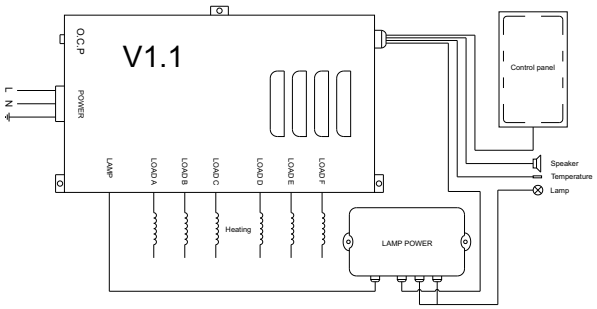
Licht ein/aus - Light on/off

Bluetooth ein/aus - Bluetooth on/off



Schaltplan
Wiring principle





Version	Power	Heizung	Lautsprecher	Licht	Notizen
V1.0	100~240V / 50-60Hz	3000W	10W	70W	
V1.1	100~240V / 50-60Hz	3000W	10W	120W	

Version	Power	Heating	Speaker	Light	Note
V1.0	100~240V / 50-60Hz	3000W	10W	70W	
V1.1	100~240V / 50-60Hz	3000W	10W	120W	

1. Einschalten

Berühren Sie das Bedienfeld 5 Sekunden lang, um das System einzuschalten. Berühren Sie die " " Netztaste, um das System auszuschalten.

2. Sauna

Berühren Sie die Saunataste " ", um die IR-Strahler einzuschalten. Berühren Sie diese erneut, um die Strahler auszuschalten.

3. Beleuchtung

1) Berühren Sie die Lichttaste " ", um das Licht einzuschalten. Berühren Sie sie erneut, um das Licht auszuschalten.

2) Berühren Sie die Taste " ", um die Farbautomatik einzuschalten.

3) Berühren Sie die Farbe auf dem Farbrad " ", um die entsprechende Farbe zu aktivieren.

Der weiße Bereich in der Mitte des Farbfeldes ist eine Schnelltaste zum Einschalten des weißen Lichts.

4) Die Lichtfarbe kann frei zwischen manuell und automatisch umgeschaltet werden.

4. Bluetooth

1) Berühren Sie die Bluetooth-Taste " ", um Bluetooth einzuschalten. Berühren Sie sie erneut, um die Bluetooth-Funktion auszuschalten.

2) Nach dem Aktivieren der Bluetooth-Funktion wird in der Bluetooth-Verbindung im Smartphone unter "Sauna" angezeigt. Wählen Sie aus, um eine Verbindung mit Bluetooth herzustellen.

3) Wenn keine Bluetooth-Verbindung besteht, wird auf dem Display " " angezeigt. Nach der Verbindung verschwindet das Symbol.

4) Die Bluetooth-Funktion hat nur die Funktion der Musikwiedergabe, die durch Drücken der Taste " " für Wiedergabe/Pause, vorherige/nächste Musik.

5) Berühren Sie den Schieberegler " ", um die Lautstärke einzustellen.

5. Temperature

Im Temperaturbereich wird die aktuelle Temperatur angezeigt, die durch Drücken der Tasten "△" & "▽" eingestellt werden kann. Wenn Sie die Temperatur einstellen, wird die Zahl rot. Danach wird die aktuelle Temperatur nach 5 Sekunden wieder angezeigt.

6. Zeit

Die maximale Zeitwahl beträgt 90 Minuten. Die Anzeige ist in Stunden und Minuten unterteilt.
Die Einstellung der Stunden beträgt ± 1 Stunde, und die Minuteneinstellung beträgt ± 5 Minuten. Beides lässt sich durch "△" & "▽" einstellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zeiteinstellung zu beschleunigen.

7. Fehlerbehebung

1) KeineTemperaturanzeige
Falls die Temperaturanzeige 0°C anzeigt, deutet dies in der Regel auf eine defekte Temperatursonde oder eine Beschädigung beziehungsweise Trennung des Anschlusskabels hin.

2) Keine Funktion der Heizstrahler
Die Ursachen für diese Störung sind vielfältig. Zum einen kann eine falsche Temperaturanzeige dazu führen, dass die Strahler nicht mehr funktionieren. Wenn das nicht der Fall ist, dann sollte zunächst überprüft werden, ob die Strahler richtig angeschlossen sind. Falls es sich um einen Fehler an einem bestimmten Strahler handelt, kann dieses durch eine Prüfung der Verkabelung ermittelt und behoben werden. Wenn jedoch alle Strahler betroffen sind, sollte die Funktionsfähigkeit des Steuergerätes überprüft werden.

1. Power

Touch the panel for 5 seconds to turn on the system. Touch the power key " " to turn off the system.

2. Sauna

Touch the sauna key " " to turn on the ir-heater. Touch it again to turn off the ir-heater.

3. Light

1) Touch the light key " " to turn on the light. Touch it again to turn off the light.

2) Touch the key " " to turn on automatic color.

3) Touch the color on the color dial " " to activate the corresponding color. The white area in the middle of the color tray is a shortcut key for turning on white light.

4) The light color can be freely switched between manual and automatic.

4. Bluetooth

1) Touch the Bluetooth key " " to turn on the bluetooth. Touch it again to turn off the Bluetooth.

2) After activating the Bluetooth function, "Sauna" will be displayed in the Bluetooth connection of the phone. Select to connect to Bluetooth.

3) If Bluetooth is not connected, the panel displays " ". After connecting, the icon disappears.

4) The Bluetooth function only has music playback function, which can be controlled by pressing the " " button to play/pause, previous/next music.

5) Touch the slider " " to adjust the volume level.

5. Temperature

The temperature area displays the current temperature, which can be set by pressing the "△" & "▽". When setting the temperature, the number will turn red. If there is no operation, the current temperature will be displayed after 5 seconds.

6. Time

The maximum time setting is 90 minutes, and the display is divided into hours and minutes. The hourly setting is ± 1, and the minute setting is ± 5, which can be set through "△" & "▽". Press and hold the setting button to speed up the time setting.

7. Troubleshooting

1) Malfunction temperature display
   If the temperature display shows 0°C, this usually indicates a defective temperature probe or damage to or disconnection of the connection cable or damage to or disconnection of the connection cable.

2) No function of the radiant heaters
   The causes for this malfunction are manifold. On the one hand, an incorrect temperature display can the radiators no longer function. If this is not the case, then the first thing to do is to check that the radiators are correctly connected.. If there is a fault with a particular radiator. If it is a fault with a particular radiator, this can be determined and rectified by checking the wiring. However, if all the radiators are affected, the functionality of the control unit should be checked.

EAGO Deutschland GmbH
Auf dem Großen Damm 13-17
47546 Kalkar

Telefon +49(0)2824-80686-0
E-Mail info@eago.de
Web www.eago.de